

Soliloquies and other poems

One of the reasons it is so important to see these poems re-released in translation is that they are at the centre of a revolving poetic universe, in which the writer revisits, recycles and adapts his original poetry. Of course, the enduring figure of Nedjma—symbol of the Algerian nation – is omnipresent throughout these poems that flow into each other and into Kateb's other literary creations. Indeed, the fragmented and fluid verses of these poems are themselves reflective of the intersecting poetic world that persists throughout Kateb's work. In the absence of a complete collection of Kateb's works, these poems bring a new focus on the writer.

Joseph Ford

Institute of Modern Languages Research, University of London

Boukhalfa Laouari is an assistant professor of cultural and literary studies, with a specialization in postcolonial theory, at Mouloud Mammeri University of Tizi-Ouzou. He is the editor of *Kamel Daoud esquisse d'un phénomène postcolonial algérien* published in 2017 by Frantz Fanon Editions. He was born and grew up in Algeria.

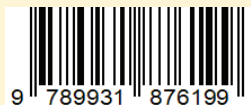
Carmen Garratón Mateu holds an International PhD in Arts and Humanities with a specialization in North African Languages and Cultures. She holds a Bachelor degree in Arabic Philology and a Bachelor degree in Law. She is an Assistant-Professor-tenure track in the Department of Semitic Studies of Granada University. She also teaches in the Master's Degree in Arab and Hebrew Cultures: Al-Andalus and the Contemporary Arab World where she lectures on the subject of Islamic Law in National Legislations. She collaborates with the Women's and Gender Studies Institute and she is a member of the Research Group on Contemporary Arab Studies at Granada University.

Dépôt légal : octobre 2022

ISBN: 978-9931-876-19-9

Prix public TTC : 1000 DA / 20 €

978-9931-876-19-9



9 789931 876199

Soliloquies and other poems
Boukhalfa Laouari
Carmen Garratón Mateu

EDITIONS FRANTZ FANON

Boukhalfa Laouari
&
Carmen Garratón Mateu (eds.)

Kateb Yacine Soliloquies and other poems



Foreword by
Joseph Ford

EDITIONS FRANTZ FANON

Dépôt légal : Octobre 2022
ISBN : 978-9931-876-19-9

© Éditions Frantz Fanon, Boumerdès, 2022
Département éditorial de Métis Média
12, Bt A, résidence Benbrahim,
66, Boulevard Aliliguia (RN° 24)
35000, Boumerdès,
Algérie
Tel: 00(213)552397136
www.editionsfrantzfanon.com

Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction réservés pour tous les pays.

CONTENTS

Preface	11
For Kateb Yacine	15
Kateb Yacine's Introduction to Soliloquies	21
Kateb Yacine: A Revolutionary Inside the Revolution	29
Soliloquies	83
Part One: Regrets of a Dead Soul	85
Part Two: the Songs of the Wolf	109
Other Poems	125